



ES

## NOTAS IMPORTANTES

- Lea detenidamente las instrucciones. Guárdelas para futuras consultas.
- Antes de conectar la cafetera a la red, compruebe que la tensión corresponde a la indicada en la placa de características. Es obligatorio un enchufe con toma de tierra.
- Coloque la cafetera sobre una superficie plana, lejos de la orilla del mostrador para evitar vuelcos accidentales.
- La jarra está diseñada para usarse con esta cafetera. No se debe usar sobre placas de cocina ni en un horno microondas. No la coloque la jarra caliente en una superficie húmeda o fría. No vierta agua fría en la jarra mientras esta está aún caliente. No use la jarra si está agrietada o tiene el asa suelta.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad

de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

El aparato no se ha diseñado para su utilización con un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.

No toque las superficies calientes. Use las asas o los botones.

No haga funcionar el aparato con el cable enrollado.

- No introduzca el cable, enchufe o la unidad en agua o cualquier otro líquido.
  - Apague la cafetera y desconéctela de la red cuando no esté en uso y antes de su limpieza. Deje que se enfrie antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiar el aparato.
  - Para desconectar la cafetera, coloque el interruptor en la posición "O" y desenchufe el aparato.
  - No permita que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera o que esté en contacto con superficies calientes.
  - No ponga el aparato en funcionamiento si el cable o enchufe están dañados o si observa que no funciona correctamente.
  - ATENCIÓN:** Para reducir riesgos de incendio o descargas eléctricas, no retire ninguna de las tapas. No hay en el interior piezas que puedan ser manipuladas por el usuario.
- Antes de utilizar la cafetera por primera vez, lave todos los accesorios y utilicela sin café. Extraiga el depósito de la cafetera, B1. Llene el depósito con agua fría. Las marcas del nivel de agua se encuentran en el lado izquierdo del depósito. No se recomienda una cantidad inferior a dos tazas, B2.
- Coloque el depósito en su posición, asegúrese de que se encuentra correctamente encajado, B3. Coloque el filtro en el portafiltro. Ponga una cucharada de café por cada taza de agua, B4.
- Nota:
- Esta cafetera también puede utilizarse con filtros de papel nº 1x2.
  - Para un funcionamiento correcto, no utilice café con un molido demasiado fino.
- Coloque la jarra con la tapa sobre la placa calefactora saque el cable completo de

su alojamiento, enchufe la cafetera y enciéndala. Al mismo tiempo, se activa la función de apagado automático.

Nota: el aparato tiene una función de apagado automático (ahorro de energía), que lo apaga después de un período de unos 40 minutos.

Cuando la función ha terminado, si no se desconecta el aparato desde el interruptor, la función de mantenimiento en caliente entra automáticamente.

## VALVULA ANTIGOTEO

- PIEZAS Y ELEMENTOS DE MANEJO
- 1 Placa calefactora
  - 2 Jarra con tapa
  - 3 Interruptor luminoso ON/OFF
  - 4 Válvula antigoteo
  - 5 Nivel de agua
  - 6 Depósito de agua extraible
  - 7 Portafiltro pivotante
  - 8 Cuchara dosificadora
  - 9 Filtro permanente

## FUNCIONAMIENTO

Antes de utilizar la cafetera por primera vez, lave todos los accesorios y utilicela sin café. Extraiga el depósito de la cafetera, B1. Llene el depósito con agua fría. Las marcas del nivel de agua se encuentran en el lado izquierdo del depósito. No se recomienda una cantidad inferior a dos tazas, B2.

Coloque el depósito en su posición, asegúrese de que se encuentra correctamente encajado, B3. Coloque el filtro en el portafiltro. Ponga una cucharada de café por cada taza de agua, B4.

Nota:

- Esta cafetera también puede utilizarse con filtros de papel nº 1x2.
- Para un funcionamiento correcto, no utilice café con un molido demasiado fino.

Coloque la jarra con la tapa sobre la placa calefactora saque el cable completo de

la cafetera en funcionamiento sólo con agua durante dos ciclos.

## ADVERTENCIAS DE DEPOSICIÓN/ELIMINACIÓN:

Para su transporte, nuestras mercancías cuentan con un embalaje optimizado. Este consiste -por principio- en materiales no contaminantes que deberían ser entregados como materia prima secundaria al servicio local de eliminación de basuras.

Este producto cumple la Directiva de la UE 2012/19/EU.

El símbolo del cubo de basura tachado sobre el aparato indica que el producto, cuando finalice su vida útil, deberá desecharse separado de los residuos domésticos, llevándolo a un centro de destino de residuos separado para aparatos eléctricos o electrónicos o devolviéndolo a su distribuidor cuando compre otro aparato similar.

El usuario es el responsable de llevar el aparato a un centro de destino de residuos especiales al finalizar su vida útil.

De lo contrario, podrá ser sancionado en virtud de los reglamentos de destino de residuos vigentes. Si el aparato inutilizado es recogido correctamente como residuo separado, podrá ser reciclado, tratado y desecharse de forma ecológica; esto evita un impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud y contribuye al reciclaje de los materiales del producto. Para obtener más información sobre los servicios de destino de residuos disponibles, contacte con su agencia de destino de residuos local o con la tienda donde compró el aparato.

Los fabricantes e importadores se hacen responsables del reciclaje, tratamiento y destino ecológico, sea directamente o a través de un sistema público.

Su Ayuntamiento o Municipio le informará sobre posibilidades de deposición/eliminación para los aparatos en desuso.

EN

## IMPORTANT NOTES

- Read these instructions carefully. Safeguard them for future reference.
- Before plugging the coffee maker into the mains supply, check that the voltage corresponds with that stated on the characteristics plate. It is compulsory an earthing socket.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not touch the hot surfaces. Use the handles or buttons.
- Do not operate the appliance with the cable still coiled.
- Never immerse the cable, plug or unit into water or any other liquid.
- Always unplug the coffee maker when it is not in

use and before cleaning it. Leave it to cool down before putting it away or removing pieces and before cleaning the appliance.

- To switch the coffee maker off, put the switch to "O" position and unplug the appliance.
- Do not let the cable hang over the edge of the table or work-top, nor let it come into contact with hot surfaces.
- Do not switch the appliance on if the cable or the plug are damaged or if it can be detected that the appliance is not working correctly.

**ATTENTION:** To reduce the risk of fire or electric shock, never remove any of the covers. There are no user serviceable parts on the inside. Cable repairs and replacements must be carried out exclusively by an Authorised Technical Service Centre.

- This appliance has been designed exclusively for domestic use. For indoor use only.

## PARTS AND OPERATING CONTROLS

- 1 Hot plate
- 2 Jug
- 3 Luminescent ON/OFF switch
- 4 Drip-stop valve
- 5 Water level
- 6 Removable water tank
- 7 Swivel filter holder
- 8 Coffee scoop
- 9 Permanent filter

## USE

Before using it for the first time wash all of the accessories and operate it once without coffee.

Take the water tank out of the coffee maker, B1. Fill the tank with cold water. There are water level marks on the left side of the tank. A quantity of less than two cups is not recommended, B2.

Place the tank back into position, make sure that it sits correctly, B3. Place the filter into the filter-holder. Put in one scoop of coffee for each cup of water, B4.

Note:

- This coffee maker can also be used with nº 1x2 paper filters.
- For correct operation, do not use coffee with too fine a grind.

Place the jug with its lid fitted, onto the hot plate. Turn the coffee maker into the wall socket and switch it on. At the same time, the auto function is activated.

Note: The appliance has an automatic auto off (power save) function, which switches it off after a period of about 40 minutes.

When the brew cycle has finished, the keep warm function will switch on automatically, assuming the coffee maker has not been switched off.

## DRIP-STOP VALVE

A cup of coffee can be served before the brew cycle has finished. Whenever the jug is removed from the hot plate, the drip feed will

return to the distributor when purchasing a similar appliance. Under current refuse disposal regulations, users who fail to take discarded appliances to special refuse collection points may be penalised. Correct disposal of discarded appliances means that they can be recycled and processed ecologically, helping the environment and allowing materials used in the product to be reused. For more information on available waste disposal schemes, contact your local refuse service or the shop where the product was purchased. Manufacturers and importers are responsible for ecological recycling, processing and disposal of products, whether directly or via a public system.

Your local town council can provide you with information about how to dispose of obsolete appliances.

## DESCALING

Descaling your coffee maker whenever you begin to notice excessive steaming or the brewing time increases. It is advisable to descale it every two months.

1. Place the empty jug on the hot plate.
2. Dilute three cups of vinegar in seven cups of water and fill the tank with the mixture.
3. Switch the coffee maker on for one minute. Switch it off and let it stand for half an hour.
4. Switch the coffee maker back on and let all the vinegar flow through. Throw this away and clean out the jug.
5. To flush out any traces of vinegar, run the coffee maker through two more cycles but using only water.

## ADVICE ON DISPOSAL:

Our goods come in optimised packaging. This basically consists in using non-contaminating materials which should be handed over to the local waste disposal service as secondary raw materials.

This product complies with EU Directive 2012/19/EU.

The crossed wheelie bin symbol shown on the appliance indicates that when it comes to dispose of the product it must not be included in with household refuse. It must be taken to a special refuse collection point for electric and electronic appliances or

## FR

## REMARQUES IMPORTANTES

- Lisez ces instructions très attentivement. Conservez-les pour de futures consultations.
- Avant de brancher la cafetière au réseau, vérifiez si le voltage correspond bien à celui indiqué sur la plaque des caractéristiques. Prise dotée d'une mise à la terre obligatoire.
- Placez la cafetière sur une surface lisse, loin du bord du comptoir pour éviter de la renverser, par accident.
- La verseuse a été conçue pour être utilisée sur cette cafetière exclusivement. Ne pas l'utiliser sur des plaques de cuisson ni au micro-ondes. Ne jamais placer la verseuse chaude sur une surface humide ou froide. Ne pas verser d'eau froide dans la verseuse tant qu'elle est encore chaude. Ne pas utiliser la verseuse si elle est fendue ou si la poignée est desserrée.
- Cet appareil ne fonctionne ni avec un temporisateur externe ni avec une télécommande.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les boutons et les poignées.
- Ne pas faire fonctionner la cafetière avec le cordon ou la fiche sont abîmés ou si vous remarquez que l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- ATTENTION :** Afin de faire diminuer au maximum, les risques d'incendie ou de décharges électriques, ne jamais enlever les pla-

ques. Aucune des pièces qui sont à l'intérieur ne peuvent être manipulées par l'utilisateur.

- Les réparations et remplacements de cordon doivent être réalisés par un Service Technique Agréé, exclusivement.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation domestique uniquement. Cet appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.

## ÉLÉMÉNTS ET COMMANDES

- 1 Plaque chauffante
- 2 Verseuse
- 3 Interrupteur lumineux ON/OFF
- 4 Système stop-gouttes
- 5 Niveau d'eau
- 6 Réservoir d'eau amovible
- 7 Porte-filtre pivotant
- 8 Cuillère de dosage
- 9 Filtre permanent

## FONCTIONNEMENT

- Avant d'utiliser la cafetière pour la première fois, lavez toutes les parties amovibles et faites-la fonctionner une fois sans café. Retirer le réservoir de la cafetière, B1. Remplir d'eau froide le réservoir en versant l'eau sur le côté gauche du réservoir où se trouvent les indications du niveau de remplissage. La quantité d'eau à verser ne doit pas être inférieure à deux tasses, B2. Placer le réservoir sur sa position et vérifier qu'il est bien emboîté, B3. Placer le filtre dans le porte-filtre. Verser une cuillère de café par tasse d'eau, B4.
- Cette cafetière peut également être utilisée



manual de instrucciones ES  
instructions manual EN  
mode d'emploi FR  
manual de instruções PT  
használati utasítások HU  
تغليمات التشغيل AR

## NOTAS IMPORTANTES

- Leia atentamente as instruções. Guarde-as para futuras consultas.
- Antes de ligar a máquina de café à rede eléctrica, comprove que a tensão é igual à indicada na placa de características. Deverá utilizar uma tomada com ligação à terra.
- Mantenha o ferro e o respectivo cabo de ligação fora do alcance das crianças com menos de 8 anos, quando o ferro estiver ligado ou a arrefecer.
- As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho não foi concebido para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto em separado.
- Não toque as superfícies quentes. Utilize as



pegas ou os botões.

- Não introduza o cabo, a ficha nem a unidade em água nem em nenhum outro líquido.
- Apague a máquina de café e desligue-a da rede eléctrica quando esta não estiver a ser utilizada e antes da sua limpeza. Deixe-a arrefecer antes de colocar ou retirar peças e antes de limpar o aparelho.
- Para desligar a máquina de café, coloque o interruptor no interruptor na posição e desligue o aparelho.
- Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou tampo, nem deixe que toque superfícies quentes.
- Não ponha o aparelho em funcionamento se o cabo ou a ficha estiverem estragados ou se observar que este não funciona correctamente.
- ATENÇÃO:** Para diminuir o perigo de incêndios ou de descargas eléctricas, não retire nenhuma das tampas. No interior não existem peças que possam ser manipuladas pelo usuário. As repara-

- rações e mudanças de cabo deverão ser realizadas exclusivamente por um Serviço Técnico Autorizado.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Só para uso interior.

## COMPONENTES E ELEMENTOS DE COMANDO

- Placa aquecedora
- Jarro
- Interruptor luminoso ON/OFF
- Válvula anti-gota
- Nível de água
- Depósito de água destacável
- Porta-filtro articulado
- Colher doseadora
- Filtro permanente

## FUNCIONAMENTO

- Antes de usá-la pela primeira vez lave todas as peças móveis e ponha-a a funcionar uma vez sem café.
- Extraia o depósito da cafeteira, B1. Encha o depósito com água fria; na lateral esquerda do depósito encontra-se as indicações de nível de água. Não se recomenda uma quantidade inferior a duas chávenas, B2.
- Coloque o depósito na sua posição; assegure-se de que se encontra correctamente encaixado, B3. Coloque o filtro no porta-filtro. Deite uma colher de café por cada chávena de água, B4.
- Nota: • Esta cafeteira também pode utilizar-se com filtros de papel de nº 1x2.
- Para um funcionamento correcto, não utilize café com moagem demasiado fina. Coloque a jarra com a tampa sobre a placa calefactora. Ligue a cafeteira à electricidade

e carregue no interruptor. Ao mesmo tempo, a função desligar automaticamente está activada.

Nota: O aparelho tem uma função desligar automaticamente (poupar energia), que o desliga após um período de cerca de 40 minutos.

Quando a função tiver terminado, se não desligar o aparelho no interruptor a função de manutenção em quente inicia-se automaticamente.

## VÁLVULA ANTI-GOTA

Pode servir uma chávena antes de ter preparado todo o café. Ao retirar o jarro da placa, as gotas deixarão temporariamente de cair. Volte a colocar o jarro sobre a placa aquecedora antes de terem passado 20 segundos, B5.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de efectuar a sua limpeza comprove que a máquina de café está desligada da rede e fria. Depois de um uso diário lave as peças móveis com água e detergente e limpe o exterior da máquina de café com um pano húmido. Não use produtos de limpeza abrasivos nem objectos de limpeza metálicos. Partes móveis: Portafiltros, filtro e recipiente. O filtro oscilante poderá retirar-se para a sua limpeza, B6.

## DESCALCIFICAÇÃO

Deverá descalcificar a sua máquina de café quando note um excesso de vapor ou quando o tempo de preparação do café seja demasiado prolongado. É recomendável uma descalcificação cada dois meses.

1. Ponha o jarro vazio na placa de aquecimento.

2. Dilua três chávenas de vinagre em sete chávenas de água e encha o depósito com a mistura.

3. Ligue a máquina de café durante um minuto. Desligue e deixe-a repousar durante meia hora.

- Ponha a máquina de café em funcionamento para que saia o vinagre. Deite-o fora e limpe o jarro.
- Para eliminar os restos de vinagre, ponha a máquina de café em funcionamento só com água durante dois ciclos.

## ADVERTÊNCIAS DE DEPOSIÇÃO / ELIMINAÇÃO:

● Pode ser usado para o seu transporte, as nossas mercadorias contam com uma embalagem optimizada. Esta consiste - em princípio - em materiais não contaminantes que deveriam ser entregues como matéria prima secundária ao serviço local de eliminação de lixos.

● Este produto cumpre a Directiva da UE 2012/19/EU.

● O símbolo de um caiote de lixo riscado sobre o aparelho indica que o produto, quando finalize a sua vida útil, deverá deitar-se fora separado dos resíduos domésticos, levando-o a um centro de materiais residuais com separação de aparelhos eléctricos e electrónicos ou devolvendo-o ao seu fornecedor ao comprar outro aparelho similar. É ao usuário que lhe corresponde a responsabilidade de levar o aparelho a um centro de materiais residuais especiais no finalizar a sua vida útil. Caso contrário, poderá ser sancionado em virtude dos regulamentos de materiais residuais vigentes. Se o aparelho não utilizado para reciclagem corretamente como resíduo separado, poderá ser reciclado, tratado e eliminado de forma ecológica; isto evita um impacto negativo sobre o meio ambiente e a saúde, e contribui à reciclagem dos materiais do produto. Para obter mais informação sobre os serviços de materiais residuais disponíveis, contacte com a sua agência de materiais residuais local ou com a loja onde comprou o aparelho. Os fabricantes e os importadores tornam-se responsáveis pelas reciclagem, tratamento e eliminação ecológica, seja directamente ou através de um sistema público.

● A sua Câmara ou Município informar-lhe-á sobre as possibilidades de deposição/eliminação para os aparelhos que já não se usam.

- Pour un bon fonctionnement de l'appareil, il est conseillé de ne pas utiliser de café moulu trop fin.
- Poser la verseuse et le couvercle sur la plaque chauffante. Brancher l'appareil au courant électrique et appuyer sur le bouton. En même temps, la fonction d'arrêt automatique est activée.
- Remarque : L'appareil est pourvu d'une fonction d'arrêt automatique (économie d'énergie) qui l'éteint au bout de 40 minutes environ.
- À la fin de la préparation du café, si l'appareil n'est pas déconnecté par l'intermédiaire du bouton, la fonction qui conserve chaude la préparation entre automatiquement en fonctionnement.

- Pour éliminer les restes de vinagre, faire fonctionner la cafetière avec de l'eau seulement, pendant deux cycles.
- Allumez la cafetière pendant une minute. Éteignez-la et laissez reposer une demi-heure.
- Faire fonctionner la cafetière pour rejeter le vinagre. Éliminez-le et nettoyez la verseuse.

## REMARQUES CONCERNANT LE DÉPÔT/ÉLIMINATION DES DÉCHETS:

Toutes nos marchandises sont conditionnées dans un emballage optimisé pour le transport. En principe, ces emballages sont composés de matériaux non polluants qui devront être déposés comme matière première secondaire au Service Local d'élimination des déchets.

Produit aux normes de la Directive de l'UE 2012/19/EU.

Le logo "poubelle" apposé sur l'appareil indique que tout appareil électroménager hors d'usage ne doit pas être jeté dans les déchets ménagers mais être déposé dans un centre de collecte de déchets d'appareils électriques ou électroniques ou qu'il doit être remis à votre vendeur à l'occasion d'un nouvel appareil. Il incombe à l'utilisateur de déposer lui-même l'appareil hors d'usage dans un centre de collecte spécialement prévu à cet effet, faute de quoi, celui-ci risque de se voir sanctionné pour manquement au règlement en vigueur concernant les déchets. Si l'appareil hors d'usage est correctement collecté comme déchet trié, il pourra être recyclé, traité et éliminé écologiquement évitant ainsi tout impact négatif sur l'environnement tout en contribuant au recyclage des matériaux qui composent le produit. Pour toutes informations relatives aux Services d'élimination des déchets, adressez-vous à la déchetterie de votre ville ou à votre vendeur habituel. Les fabricants et les importateurs réalisent le recyclage, le traitement et l'élimination écologique, soit directement soit par l'intermédiaire d'un système public.

Pour toute information concernant le dépôt et l'élimination des appareils usagés, renseignez-vous auprès de la Mairie de votre Commune ou de la Préfecture de votre Département.

## DÉTARTRAGE

Détarrez votre cafetière dès que vous remarquez un excès de vapeur ou que le temps de préparation du café se prolonge. Il est conseillé de le détartrez tous les deux mois :

1. Placez la verseuse vide sur la plaque chauffante.
2. Versez 3 tasses de vinagre dans 7 tasses d'eau et versez ce mélange dans le réservoir.

## HU

BIZTONSÁGTECHNIKAI  
ELŐIRÁSOK

- Olvassa el a figyelmesen ezt a leírást, és tartsa meg a későbbi problémák tisztázása érdekében.
- A készülék használata előtt ellenőrizze az adattáblán, hogy a készülék megfelelő feszültsége meggyezik-e a hálózati feszültséggel. Használjon kizárolag földelés dugaszat.
- A szimbólum a használatra vonatkozó útmutató mellett, amennyiben tisztaiban vannak a használattal járó veszélyekkel.
- Ne tartsa a készüléket és annak tápkábelét 8 éven aluli gyermekkel által elérhető helyen.
- Állítsa a készüléket sima felületre, távol az asztal szélétől a készülék tisztítását és karbantartását gyermekkel kizárolag földelés dugaszat.
- Ügyeljen, hogy a gyermek ne használják a készüléket játékszerként. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekkel kizárolag földelés dugaszat.
- A kanna csak ezzel a kávéfőzővel használható. Ne használja főzőlapon vagy mikrohullámú sütőben. A meleg kannát ne helyezze hideg vagy vizes felületre. Ne öntsön a kannába hideg vizet miatt ez még meleg. Ne használja a kannát, ha ez megrepedt, vagy ha a fogantyú megsérült.
- Ne kapcsolja be a készüléket felületekkel végezhetik.
- A készülék nem különböző időszínből vagy különálló távirányító rendszerrel történő működtetésre tervezett.
- A készülék forró részeit ne érintse meg. Használja a fogantyúkat és a gombokat.
- Ne kapcsolja be a készüléket felületekkel kábellel.

zervi vagy szellemi fogyatékkal elők, illetve tapasztalatgyárismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a készüléket.

● Kapcsolja ki a kávéfőzőt és húzza ki a csatlakozót, ha már nem kívánja használni, illetve tisztítás előtt. Hagya kihőlő mielőtt alkatrészeket cserélne ki vagy tisztítána a készüléket.

● A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót »0» pozícióba és húzza ki a konnektorból a csatlakozót.

● Ne hagyja, hogy a csatlakozó kábel az asztalról vagy más egyéb helyről lelógjon, illetve forró felületekkel érintkezzen.

● Ne használja a készüléket, ha a csatlakozó kábel vagy a konnektor bármilyen károsodást szennyezett, illetve ha bármilyen működési rendellenességet vagy károsodást észlelt.

● FIGYELEM: Elektromos kisülés és tőzszeszely elkerülése végett ne vegye le egylével fedéllet sem. Nincs olyan alkatrész, amelyet Ön

crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os perigos inerentes.

● Mantenha o ferro e o respectivo cabo de ligação fora do alcance das crianças com menos de 8 anos, quando o ferro estiver ligado ou a arrefecer.

● As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

● O aparelho não foi concebido para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto em separado.

● Não toque as superfícies quentes. Utilize as

is kicsérélhet. A javítást illetve a károsodott csatlakozó kábelt csak a jólállási javításokkal megbízott szerviz szakemberei javíthatják meg. Ezt a készüléket kizárolag háztartási alkalmazásra terveztek. Csak belső használatra.

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS KEZELŐELEMEI

1. Melegen tartó lap
2. Kanna
3. Ellenőrző lámpa ON/OFF
4. Cseppegő gátló szelép
5. Víz mennyiségi kijelző
6. Leszterelhető vizesztábla
7. Forgócsapos filter tartó
8. Kavéadagoló kanál
9. Állandó filter

## MŰKÖDÉS

Az első használat előtt öblítse át az összes kivehető részt, majd hagyja egyszer kávérelemlény nélkül működni a kávéfőzőt. Vegye ki a vízszállítókat a kávéfőzőből, B1. Töltsé meg hidrogént. Visszahúzza a talátható a tartályba oldalán. Nem ajánlott a két csészelést kisebb adag, B2. Helyezze vissza a tartályt a helyére, bizonyosodjon meg, hogy betáplál, B3. Helyezze be a szűrőt a szűrőtárból. Tegyen egy lapát kávet minden csesze vízhez, B4. Megjegyzés: • Ez a kávéfőző egy 1x2 papírszűrővel is alkalmazható.

• Ahelyett működés érdekében ne használjon túl finomra darált kávét.

Helyezze a bogrót a részletes felületre.

Ez a kávéfőző minden csesze előtt óblítja a kávéfőzőt.

• Az először használt kávét a szűrőtől eltérően.

• Az először használt kávét a sz